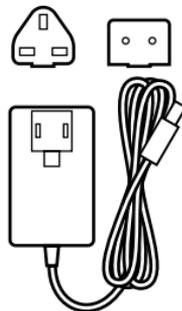
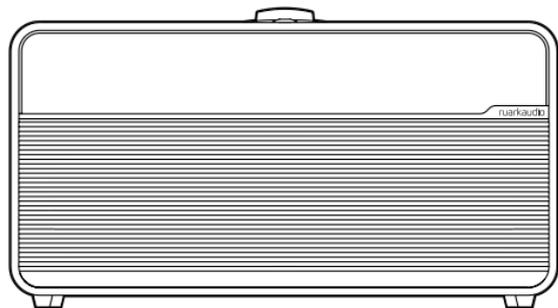


ruarkaudio

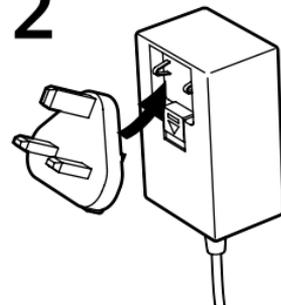
R2 mk4 Smart Tabletop Radio User guide

DA Brugervejledning - DE Bedienungsanleitung - ES Guía del usuario - FR Manuel de l'utilisateur
IT Guida utente - JA ユーザーガイド - KO 사용자 안내서 - NL Gebruikershandleiding
NO Brukerveiledning - PL Poradnik użytkownika - ZH 用户指南

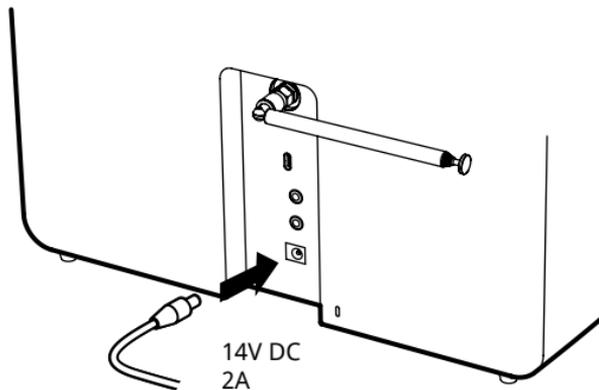
1



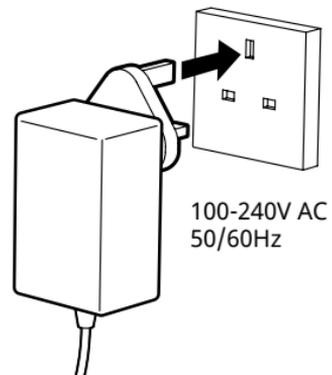
2



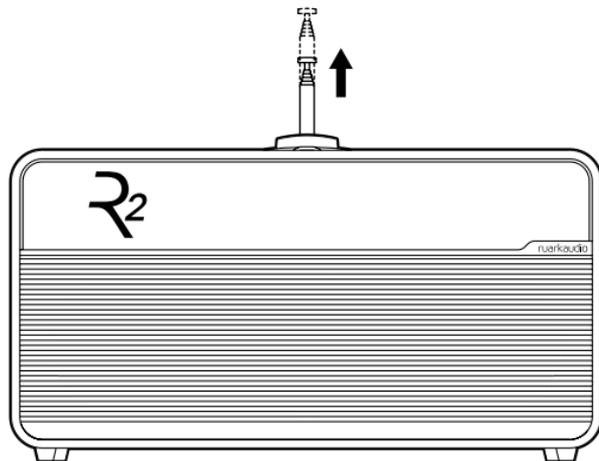
3



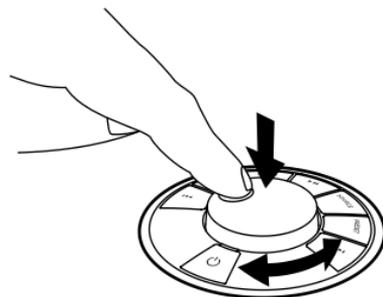
4



5



6



FR

Assistant de configuration

Suivez l'assistant d'installation pour configurer votre R2.

Tournez le **BOUTON DE COMMANDE** jusqu'à ce que votre choix préféré s'affiche, puis appuyez sur le **BOUTON DE COMMANDE** pour le sélectionner.

Besoin d'aide?

Pour plus d'informations, voir www.ruarkaudio.com/support

Contrôle par l'application

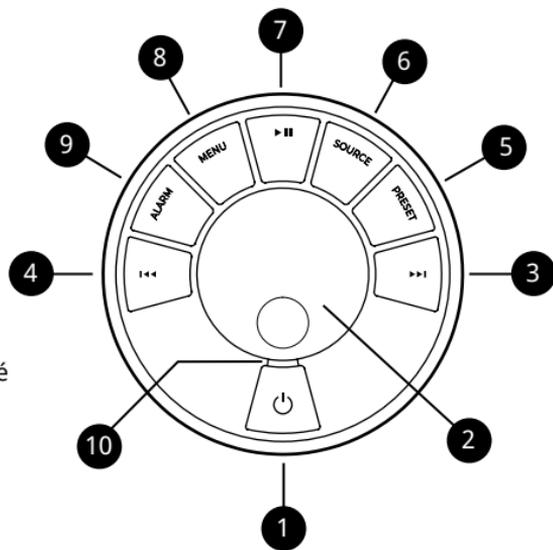
Vous pouvez également contrôler votre R2 à l'aide de l'application UNDOK. Vous la trouverez sur les magasins d'applications Apple / Android.

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.ruarkaudio.com/app



Boutons

1.  - STANDBY
2. **BOUTON DE COMMANDE / SELECT**
Tournez ce bouton pour régler le volume sur l'écran Programme en cours. Tournez ce bouton pour parcourir les menus, les listes de chansons ou les stations. Appuyez pour VALIDER votre choix. Appuyez pour RETARDER une alarme sonore. Appuyez à nouveau pour augmenter le délai de répétition ou maintenez-le enfoncé pour annuler.
3. **▶▶|** - appuyez pour passer à la chanson / station suivante; appuyez et maintenez-la enfoncée pour sélectionner l'avance rapide. En mode veille, appuyez pour augmenter la luminosité de l'écran.
4. **◀◀|** - appuyez pour passer à la chanson / station précédente; appuyez et maintenez-la enfoncée pour revenir en arrière. En mode veille, appuyez pour diminuer la luminosité de l'écran.
5. **PRESET** - appuyez pour retrouver une station ou une liste de lecture enregistrée, maintenez enfoncé pendant deux secondes pour enregistrer une station ou une liste de lecture
6. **SOURCE** - appuyez pour changer de source audio.
7. **▶||** - appuyez pour écouter / mettre sur pause une chanson, ou couper le son et la radio.
8. **MENU** - appuyez pour afficher le menu d'options, dans un menu, appuyez pour revenir à l'écran précédent.
9. **ALARM** - appuyez pour régler une alarme ou appuyez et maintenez pour régler la minuterie de sommeil.
10. **LED** - indique que la radio est allumée et clignote lorsque le Bluetooth est prêt à se connecter ou à se coupler.



Conseils

Vous pouvez également appuyer sur **▶▶|** ou **◀◀|** pour faire défiler les menus.

Les paramètres actuellement enregistrés sont mis en évidence par un astérisque, par exemple « Radio text * ».

Presser = taper ou appuyer sur une touche, et la relâcher immédiatement.

Presser et maintenir = presser et relâcher au bout de deux secondes.

Spécifications

Amplificateurs et transducteurs

2 transducteurs Ruark NS+ de 75mm
Amplificateur de catégorie AB, de 18W
Processeur audio 3D

Tuner

Tuner DAB, DAB+ et FM, avec RDS
Prise d'antenne DAB, 75Ohm, type F

Audio numérique et en continu

Radio Internet, Spotify Connect, Deezer, Amazon Music
Wi-Fi 802.11b/g/n WEP, WPA, WPA2
MP3 48kHz 320kbps
USB MP3 48kHz 320kbps
Bluetooth V5.2 SBC, A2DP

Prises

Prises Line (RCA) 2Vrms
USB 2.0, FAT32, 5W (5V 1A)
Prise casque 3,5mm, 25mW 16-32Ohm

Puissance

Entrée adaptateur secteur: 100-240VCA 50/60Hz 0,8A
Sortie adaptateur secteur: 14V DC 2,0A
Consommation nominale: 4W
Consommation en veille: 1,7W

Dimensions

H175 x L340 x P135mm
2,9kg

Spécifications et design sujets à toute modification sans préavis.

Dépannage

Pour obtenir de l'aide en cas de problème concernant l'appareil, consultez la page FAQ (Foire Aux Questions) de notre site Web, rubrique Assistance (support) www.ruarkaudio.com/support

Si vous sélectionnez accidentellement la langue incorrecte, vous pouvez réinitialiser votre radio conformément aux paramètres d'usine en appuyant sur la touche de veille et en la maintenant enfoncée pendant 10 secondes.

Services diffusion musique

Spotify Connect

Utilisez votre téléphone, votre tablette ou votre ordinateur comme une télécommande pour contrôler Spotify. Accédez à spotify.com/connect pour en savoir plus.

Amazon Music

Pour de plus amples précisions, veuillez vous rendre sur le lien www.amazon.com

Deezer

Pour de plus amples précisions, veuillez vous rendre sur le lien dzt.fm/airable

La gamme de services de musique pris en charge peut changer sans préavis.



Fonctions principales

Mise en marche et en veille

Appuyez sur **STANDBY** pour allumer votre radio à partir du mode veille. Appuyez à nouveau pour revenir en mode veille.

Écrans En lecture

À défaut d'autres réglages, l'écran ressemblera à l'exemple ci-dessous.



1. Source
2. Icône d'alarme
3. Informations sur la station / la piste en lecture
4. Icônes d'état, par exemple wifi, répétition piste
5. Horloge
6. Icône de minuterie de sommeil

Écrans de menu

Pour modifier un réglage, appuyez sur **MENU** pour afficher la liste des options disponibles, tournez le **BOUTON DE COMMANDE** pour vous déplacer dans la liste et pressez ensuite le bouton pour valider votre choix.



7. Titre de menu
8. Option de menu

Pour modifier des réglages

Appuyez sur **MENU**

Pour faire défiler les options

Tournez le **BOUTON DE COMMANDE**

Pour valider une option

Pressez le **BOUTON DE COMMANDE**

Pour revenir en arrière ou quitter

Appuyez sur **MENU** pour revenir à l'écran précédent jusqu'à ce que vous reveniez à l'écran En lecture, ou attendez quelques secondes

Régler le volume

Tournez le **BOUTON DE COMMANDE** à partir d'un écran En lecture.

Le volume du haut-parleur et le volume du casque sont réglés séparément.

Si vous tournez le **BOUTON DE COMMANDE** quand un menu ou une liste de stations sont affichés, vous ferez défiler les options ou les stations mais le volume ne changera pas.

Changer de source audio

Appuyez sur **SOURCE** pour afficher la source actuelle, tournez le **BOUTON DE COMMANDE** pour faire défiler la liste des sources disponibles, et pressez ensuite le bouton pour valider votre choix.

Changer de station de radio Internet

Appuyez sur **MENU**, sélectionnez **Dernières écoutes** ou **Liste des stations**.

Changer de station radio DAB

Appuyez sur **I◀◀** ou **▶▶I** pour syntoniser la station suivante ou précédente ou appuyez sur **MENU**, sélectionnez **Liste des stations** et puis une station.

Changer de station radio FM

Appuyez sur **I◀◀** ou **▶▶I** pour rechercher la station suivante ou précédente.

Enregistrer le préréglage

Vous pouvez enregistrer 8 préréglages dans DAB, FM, radio Internet, Spotify, Amazon Music et Deezer.

Maintenez **PRESET** enfoncé pendant deux secondes et sélectionnez un préréglage pour enregistrer la station, la piste ou la liste de lecture en cours de lecture. Les préréglages vides sont marqués comme "[Non défini]".

Si vous enregistrez un nouveau préréglage sur un préréglage existant, le nouveau le remplacera.

Rappeler le préréglage

Appuyez sur **PRESET** et sélectionnez une station, une piste ou une liste de lecture préréglée.

Connecter un dispositif Bluetooth

La radio R2 tente de se connecter automatiquement au dernier dispositif connecté. Si le dispositif n'est pas encore appairé ou si le précédent dispositif n'est pas disponible, la radio R2 passera en mode Pairage. Pour plus de détails, reportez-vous au paragraphe sur le Bluetooth.

Informations sur une station/piste

MENU > Info

Sélectionnez le type d'informations de station/piste affichées.

Graves et aigus

MENU > Système > Audio > Basses ou Aigus

Ajustez les niveaux des graves et des aigus en fonction de votre pièce et de vos goûts personnels.

Intensité sonore

MENU > Système > Audio > Intensité sonore

L'option Intensité sonore renforce les fréquences des graves et des aigus à des volumes réduits.

Luminosité de l'écran

MENU > Système > Écran

Vous pouvez ajuster la luminosité de l'afficheur de façon indépendante, quand la radio est en marche (on) et sous tension (stby).

En veille, appuyez sur **◀◀** pour diminuer la luminosité de l'écran ou sur **▶▶** pour l'augmenter.

Veillez noter que la luminosité s'ajuste également automatiquement en fonction des conditions de lumière ambiante.

Date et heure

MENU > Système > Horloge

Sélectionnez les formats d'heure et de date. L'horloge peut être mise à jour automatiquement via DAB/FM, ou réglée manuellement.

Veillez noter que la synchronisation FM de l'heure et de la date peut ne pas être disponible sur certaines stations de votre région.

L'heure d'été

MENU > Système > Horloge > Heure d'été

Activez si l'heure d'été est actuellement utilisée dans votre région, par exemple pendant l'été. Le réglage n'a aucun effet si l'heure est mise à jour à partir de DAB ou FM.

Langue

MENU > Système > Langue

Changez la langue de l'interface utilisateur. Si vous sélectionnez accidentellement la langue incorrecte, vous pouvez réinitialiser votre radio conformément aux paramètres d'usine en appuyant sur la touche de veille et en la maintenant enfoncée pendant 10 secondes avec votre radio en veille.

Veille automatique

MENU > Système > Veille auto.

Modifiez le délai avant que votre R2 ne se mette automatiquement en veille s'il n'y a pas de son.

Réinitialisation aux réglages usine

MENU > Système > Réinit. système

Réinitialise tous les paramètres et efface les pré-réglages.

Réglages du réseau

MENU > Système > Réglage réseau

Accédez aux paramètres réseau, y compris l'assistant réseau pour vous aider à vous connecter à un nouveau réseau Wi-Fi.

Alarmes, rappel de sonnerie et mode veille

Appuyez sur **ALARM**, sélectionnez Alarme 1, Alarme 2 ou la minuterie de sommeil et suivez les instructions à l'écran pour régler une alarme ou une minuterie.

Régler une alarme

ALARM > Alarme 1 ou Alarme 2.

Choisissez quand l'alarme sonnera (Inactive, Quotidienne, Une fois, Lun-Ven ou Sam-Dim), réglez l'heure, le volume et la source (Sonnerie, Radio Internet, DAB ou FM).

Une alarme active est indiquée par l'icône d'alarme qui clignote lorsque l'alarme retentit.

Rappel de sonnerie

Appuyez sur le **BOUTON DE COMMANDE** pour interrompre momentanément une alarme qui sonne. Pressez à nouveau le bouton pour augmenter la durée du rappel de sonnerie (5, 10, 15 ou 30 minutes).

Pour annuler la sonnerie ou le rappel de sonnerie d'une alarme activée, pressez et maintenez le **BOUTON DE COMMANDE** enfoncé, ou appuyez sur **ALARM** ou **STANDBY**.

Minuterie de sommeil

ALARM > Minuterie de sommeil ou appuyez et maintenez **ALARM**.

Programmer la durée au terme de laquelle la radio R2 passera automatiquement en veille.

Choisissez la durée en minutes (Désactivée, 15, 30, 45, 60). Pressez ensuite ce bouton pour valider votre choix. L'écran En lecture réapparaît. Il affiche l'icône de mise en veille.

FR

Remarque : **MENU > Système** signifie appuyer sur **MENU** et sélectionner **Système**

Les alarmes peuvent également être réglées avec votre radio en veille

Bluetooth

La radio R2 est optimisée pour fonctionner par Bluetooth. Elle peut recevoir de la musique diffusée à partir d'un Smartphone Bluetooth, d'une tablette informatique ou d'un ordinateur portable.

Connecter un dispositif Bluetooth

Dès que vous changez de source en Bluetooth, votre R2 affichera "Connexion..." le voyant lumineux sur le cadran clignotera et votre R2 tentera de se connecter au dernier appareil connecté.

S'il ne peut pas se connecter au dernier appareil connecté, il affichera "DéTECTABLE comme R2".

Si vous ne vous connectez pas au bout de quelques minutes, votre R2 arrêtera de tenter de se connecter et affichera "Pas de connexion".

Lire de la musique

Une fois le pairage exécuté, la radio R2 peut lire de la musique sur votre dispositif Bluetooth. Pour plus de détails, reportez-vous à la documentation fournie avec votre dispositif.

Remarque : vous devrez peut-être sélectionner Ruark R2 ou Bluetooth en tant que sortie audio sur votre dispositif Bluetooth.

Mise sur pause d'une chanson

Appuyez sur ►|| et appuyez à nouveau pour reprendre l'écoute.

Sauter une chanson

Appuyez sur ►► ou ◀◀ pour passer au morceau suivant ou précédent.

Informations sur la lecture en cours

MENU > Info

L'artiste, l'album et le nom de la piste indiqueront si votre appareil Bluetooth et votre application prennent en charge les métadonnées Bluetooth. Vous pouvez également afficher le nom de l'appareil connecté.

Portée

La portée est en moyenne de 10 mètres à partir de la radio R2 mais peut être réduite en cas d'obstruction comme un mur par exemple.

Régler le volume

Le réglage du volume sur votre appareil Bluetooth modifiera automatiquement le volume sur votre R2.

Connectez un autre appareil

MENU > Connecter appareil

Sélectionnez **Nouveau** ou tournez le bouton de commande pour sélectionner l'un des appareils existants dans la liste de couplage.

Appairer d'autres dispositifs

Vous pouvez appairer jusqu'à 8 dispositifs mais vous ne pouvez lire de la musique qu'à partir d'un seul appareil à la fois.

Effacer la liste des d'appareils jumelés

MENU > Oublier appareils

L'effacement de la liste des appareils jumelés supprime tous les appareils mémorisés et vous permet de commencer une nouvelle liste en connectant ceux que vous souhaitez mémoriser.

Pseudonyme

Vous pouvez changer le nom de l'appareil de votre R2 en quelque chose de plus descriptif comme "Ozzie's R2", alors il s'affichera sur les recherches Bluetooth et les réseaux comme "Ozzie's R2".

Vous pouvez le faire à partir de l'application UNDOK.
www.ruarkaudio.com/app

Dépannage

Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre appareil est activée et sélectionnez "Ruark R2" dans la liste des appareils disponibles.

L'apparition de votre R2 dans la liste de votre appareil peut prendre quelques secondes et, dans certains cas, vous devrez peut-être saisir "0000" comme mot de passe de couplage.

Si vous éprouvez des difficultés à connecter un appareil Bluetooth, nous vous recommandons d'effacer toutes les informations de pairage.

Vous devrez également effacer *Ruark R2* de la liste des dispositifs appairés à votre dispositif Bluetooth avant de répéter le pairage. Pour plus de détails, reportez-vous à la documentation fournie avec votre dispositif.

Pour obtenir de l'aide sur l'utilisation du Bluetooth, visitez notre site à la page www.ruarkaudio.com/support

FR

Vous ne pouvez pas utiliser la fonction Bluetooth de la radio R2 pour connecter un casque Bluetooth

Radio DAB

La première fois que vous utilisez la radio DAB sur votre R2, ou si la liste des stations DAB est vide, la R2 effectuera automatiquement un balayage des stations pour créer une liste des stations disponibles.

Changer de station

Appuyez sur ►► ou ◀◀ pour afficher la station suivante / précédente.

Vous pouvez aussi afficher la liste des stations en sélectionnant **MENU > Liste des stations**.

Radiotexte de station DAB (DLS)

MENU > Info

Sélectionnez les informations sur le programme affichées.

Préréglager une station

Vous pouvez enregistrer 8 stations DAB dans votre liste de préreglages. Voir la section "Fonctions communes".

Retrouver une station préreglée

Voir la section "Fonctions communes".

Balayage des stations

MENU > Recherche stations

Nous vous recommandons de mettre à jour périodiquement la liste des stations avec une recherche de stations. Si la liste des stations est vide, la radio effectuera automatiquement un balayage des stations dès que vous passerez en DAB.

Pour une réception optimale, sortez complètement l'antenne et ajustez sa position.

Radio FM

Changer de station

Appuyez sur ►► ou ◀◀ pour afficher la station suivante / précédente.

La fréquence de la station est normalement remplacée par le nom de la station quelques secondes après la syntonisation d'une station FM.

Radiotexte de station FM (RDS/RBDS)

MENU > Info

Sélectionnez les info sur le programme affichées.

Préréglage une station

Pour plus de détails, reportez-vous au chapitre "Fonctions principales".

Si aucunes données RDS ne sont disponibles, la radio R2 enregistre la fréquence au lieu du nom de la station dans la liste.

Retrouver une station préréglée

Pour plus de détails, reportez-vous au chapitre "Fonctions principales".

Sensibilité FM

MENU > Sensibilité FM

Sélectionnez **Seules stations puissantes** pour syntoniser uniquement les stations puissantes avec une bonne réception.

Mono uniquement

MENU > Mono uniquement

Réglez la lecture FM sur mono pour réduire le sifflement pendant la lecture FM.

Réglage manuel

MENU > Réglage manuel

Sélectionnez la syntonisation manuelle, tournez le **BOUTON DE COMMANDE** pour changer la fréquence et appuyez dessus pour quitter la syntonisation manuelle.

Entrée ligne

Écoutez un appareil audio externe à l'aide d'un câble jack stéréo 3,5 mm connecté à la prise d'entrée ligne à l'arrière de votre R2.

Niveau d'entrée

MENU> Niveau d'entrée

Ajustez le niveau d'entrée et choisissez le niveau le plus élevé qui ne déforme pas - si c'est tout de même le cas, baissez le niveau d'entrée.

- 1 - Appareils avec un niveau de sortie élevé, par exemple CD certains lecteurs
- 2 - La plupart des appareils
- 3 - Appareils à faible niveau de sortie par exemple certains smartphones
- 4 - Appareils avec un niveau de sortie très faible

Si votre source audio externe dispose d'une commande de volume, vous devrez peut-être l'ajuster pour de meilleures performances. S'il est trop élevé, le son peut se déformer; s'il est trop faible, le volume de lecture peut être trop faible et manquer de basses.

USB

Votre R2 lit la plupart des pistes audio stockées sur une clé USB C. Branchez-la simplement dans la prise USB à l'arrière et changez la source en USB.

Sélectionnez **Parcourir** pour afficher les pistes stockées sur votre clé et sélectionnez-en une pour démarrer la lecture.

Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour passer à la piste précédente ou suivante et appuyez sur **▶▶** pour interrompre la lecture ou redémarrer une piste.

Maintenez **◀◀** ou **▶▶** enfoncé pour avancer ou reculer rapidement une piste.

Si aucune clé USB n'est détectée, il affichera «Pas d'USB appareil détecté».

Votre clé USB doit être formatée en FAT32. NTFS, exFAT ou d'autres formats ne sont pas pris en charge.

Votre R2 a une sortie d'alimentation USB de 5 W, 1,0 A et rechargera la plupart des appareils. Il ne peut pas recharger des appareils nécessitant plus de 5 W.

Écouteurs

Connectez vos écouteurs à la prise jack stéréo 3,5 mm à l'arrière de votre R2.

Le volume du casque est réglé indépendamment du volume du haut-parleur.

Télécommande en option

La télécommande compacte vous offre 4 touches de sélection directe de stations préréglées.

Contactez votre revendeur local RuarkAudio ou consultez www.ruarkaudio.com pour plus de détails.

Informations sur la sécurité

- Lisez ce guide de l'utilisateur et suivez toutes les consignes car elles vous aideront à préparer et à utiliser correctement votre produit.
- Tenez compte de tous les avertissements et conservez cet guide de l'utilisateur, afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Si l'appareil est endommagé, ne l'utilisez pas car vous pourriez vous électrocuter.
- N'ouvrez pas l'appareil et ne retirez pas les panneaux pour exposer les composants électroniques. Ces composants ne peuvent pas faire l'objet d'un entretien.
- Contacter le personnel de révision qualité en cas de besoins dans ce sens. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelle façon que ce soit, comme dans les cas de fil d'alimentation ou de prise endommagé(e), de liquide renversé ou d'objets tombés dans l'appareil, d'appareil exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionnant pas normalement ou étant tombé.
- SEULES les tensions CA indiquées sur le panneau arrière ou l'alimentation incluse peuvent être utilisées pour faire fonctionner l'appareil. Utiliser l'appareil sur des tensions autres que celles indiquées pourrait entraîner des dégâts irréversibles sur l'appareil et annuler sa garantie.
- S'assurer de pouvoir atteindre sans problème la prise secteur murale ou la prise d'alimentation sur l'appareil afin de permettre le débranchement de l'appareil en cas de besoin.
- L'adaptateur secteur, la prise ou la fiche doit être retiré(e) de la prise pour débrancher complètement le système de l'alimentation secteur.
- Ne mettre aucune source de flamme nue, notamment des bougies allumées, sur ou à proximité de l'appareil. Ne pas installer près de sources de chaleur, notamment de radiateurs, de poêles, ou d'autres appareils (notamment les amplificateurs) dégagant de la chaleur.
- Éviter toute exposition au froid ou à une chaleur extrême.
- N'utiliser que les accessoires indiqués pour cet appareil. N'apporter aucune modification au système ni aux accessoires. Toute altération interdite peut compromettre toute conformité en matière de sécurité, en matière de réglementation ainsi que les performances du système.
- N'utiliser que l'antenne fournie ou une pièce de rechange approuvée.
- Afin d'éliminer les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer

l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne pas exposer cet appareil à des égouttements d'eau ou à des éclaboussements et ne pas mettre d'objets remplis d'un liquide quelconque, notamment des vases, sur ou à proximité de l'appareil. Comme dans le cas de tout produit électronique, faire attention de ne pas renverser de liquide sur une pièce du système. Les liquides peuvent provoquer des dysfonctionnements, et / ou entraîner des risques d'incendie.

- Débrancher cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il est inutilisé pendant de longues périodes, afin d'éviter de l'endommager.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, éviter de surcharger les prises murales, les rallonges ou les prises multiples.
- Toute exposition à long terme à une musique à fort volume sonore peut causer des dommages auditifs. Il est préférable d'éviter tout volume extrême lorsque vous utilisez un casque, en particulier pendant de longues périodes.
- Ne pas installer cet appareil dans un espace confiné. Toujours laisser un espace d'au moins 10 cm autour de l'appareil à titre de ventilation, et s'assurer qu'aucun rideau ou autre objet ne recouvre jamais les orifices de ventilation de l'appareil.

Informations réglementaires



Cet appareil est étiqueté conformément à la Directive européenne 2012/19/EC concernant le matériel électronique et déchets du domaine électrique. Ce symbole indique que ni le produit ni les piles ne doivent être jetés avec les déchets ménagers. Comme pour tous les équipements électriques, éliminez ce produit au rebut conformément à la réglementation de votre région.



INFORMATIONS SUR LA CONFORMITÉ À LA CE
Ce produit est conforme à toutes les conditions requises par la directive de l'UE et en fonction de la loi en vigueur. Ruark Audio déclare par la présente que cet appareil est conforme aux obligations essentielles et aux autres dispositions afférentes de la Directive 2014/53/EU européenne sur les équipements radioélectriques. Vous pouvez télécharger l'intégralité de la déclaration de conformité à la CE sur le lien www.ruarkaudio.com/doc/R2mk4doc.pdf

Garantie

Enregistrez votre produit pour obtenir une **garantie prolongée de trois ans**.

Par défaut, ce produit est garanti exempt de défauts pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat, mais cela est prolongé à trois ans si vous enregistrez votre produit sur www.ruarkaudio.com.

Cette garantie reste valable à condition que ce produit ait été traité avec soin et attention. Une défaillance du produit due à des dommages accidentels, une usure excessive, une négligence ou une modification non autorisée annulera cette garantie.

Pour les produits achetés hors du Royaume-Uni, le distributeur du pays d'achat garantit le produit. Pour plus de détails, veuillez contacter le distributeur ou point de vente Ruark local.

Si vous retournez ce produit, veuillez vous assurer qu'il est emballé dans son emballage d'origine et qu'une preuve d'achat est incluse.

Cette garantie ne modifie ni ne supprime en aucun cas les droits statutaires de l'acheteur. Sauf erreur ou omission.

Consignes générales d'entretien

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon non pelucheux ou d'un chiffon légèrement humide. Ne pulvérisez pas de dépolissant à la cire ou d'autres substances sur l'appareil, au risque d'en affecter la finition ou les performances.
- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil ni à des niveaux d'humidité, de poussière, de vibration ou de température extrêmes car ils risqueraient d'affecter la finition, les performances et la fiabilité de l'appareil.
- La plage conseillée de températures de service est de 5°C à 40°C.
- Les finitions en bois naturel varient et s'éclaircissent ou s'assombrissent avec l'âge, en particulier lorsqu'elles sont exposées au soleil.

Droits d'auteur et marques commerciales

© Ruark Audio. Tous droits réservés Ruark Audio, le logo Ruark Audio et autres marques Ruark Audio sont détenus par Ruark Audio et peuvent être déposés. Ruark Audio n'est pas responsable des erreurs qui pourraient figurer dans ce manuel, et les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Bluetooth® et les logos associés sont des marques déposées, détenues par Bluetooth SIG, Inc.

Spotify est soumis à des licences tierces :

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Toutes les autres marques commerciales sont détenues par leur propriétaire respectif.



ruarkaudio

59 Tailors Court, Temple Farm Industrial Estate,
Southend on Sea, Essex, SS2 5TH, UK
www.ruarkaudio.com



20230123.1